

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

12 JUIN 1991

### PROJET DE LOI

**modifiant les règles du Code  
judiciaire relatives au  
recrutement et à la  
formation des magistrats**

#### AMENDEMENTS

#### N° 41 DU GOUVERNEMENT

##### Art. 12

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 12. — L'article 207 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 207. — § 1<sup>er</sup>. Pour pouvoir être nommé premier président, président ou conseiller à la cour d'appel, le candidat doit être docteur ou licencié en droit et :

1° soit, avoir accompli le stage judiciaire prévu par l'article 427quater et avoir, pendant au moins sept ans, exercé des fonctions de magistrat du ministère public ou de juge;

2° soit, avoir réussi l'examen d'aptitude professionnelle prévu par l'article 427bis et satisfaire aux conditions prévues à l'article 189, § 3.

§ 2. Pour pouvoir être nommé premier président, président ou conseiller à la cour du travail, le candidat doit être docteur ou licencié en droit et :

1° soit, avoir accompli le stage judiciaire prévu par l'article 427quater et avoir, pendant au moins

Voir :

- 1565 - 90 / 91 :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N°s 2 à 7 : Amendements.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

12 JUNI 1991

### WETSONTWERP

**tot wijziging van de voorschriften  
van het Gerechtelijk Wetboek die  
betrekking hebben op de werving  
en de opleiding van magistraten**

#### AMENDEMENTEN

#### N° 41 VAN DE REGERING

##### Art. 12

**Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :**

« Art. 12. — Het artikel 207 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 207. — § 1. Om tot eerste voorzitter, voorzitter of raadsheer in het hof van beroep te worden benoemd, moet de kandidaat doctor of licentiaat in de rechten zijn en :

1° hetzij, de bij artikel 427quater voorgeschreven gerechtelijke stage hebben doorgeemaakt en gedurende zeven jaar het ambt van magistraat van het openbaar ministerie of van rechter hebben vervuld;

2° hetzij, voor het bij artikel 427bis voorgeschreven examen inzake beroepsbekwaamheid geslaagd zijn en voldoen aan de voorwaarden van artikel 189, § 3.

§ 2. Om tot eerste voorzitter, voorzitter of raadsheer in het arbeidshof te worden benoemd, moet de kandidaat doctor of licentiaat in de rechten zijn en :

1° hetzij, de bij artikel 427quater voorgeschreven gerechtelijke stage hebben doorgeemaakt en gedurende

Zie :

- 1565 - 90 / 91 :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N°s 2 tot 7 : Amendementen.

*sept ans, exercé des fonctions de magistrat du ministère public ou de juge;*

*2° soit, avoir réussi l'examen d'aptitude professionnelle prévu par l'article 427bis et satisfaire aux conditions prévues à l'article 189, § 3.*

#### JUSTIFICATION

L'amendement tend à préciser d'une part que la disposition s'applique, en son § 1<sup>er</sup>, également aux premiers présidents et présidents des cours d'appel et à assouplir d'autre part les conditions relatives à l'expérience des fonctions de magistrat, dans le cadre de l'amendement n° 25 de MM. Bourgeois, Dumez et Hermans (Doc. n° 1565 / 4).

#### N° 42 DU GOUVERNEMENT

##### Art. 12bis (nouveau)

**Insérer un article 12bis (nouveau), libellé comme suit :**

« Art. 12bis. — *L'article 103, alinéa 2 de la loi du 15 juin 1899 comprenant le titre 1<sup>er</sup> du Code de procédure pénale militaire est remplacé par la disposition suivante :*

« *Pour pouvoir être nommé président de la Cour militaire, le candidat doit être docteur ou licencié en droit et satisfaire aux conditions prévues à l'article 189, § 2 ou § 3 du Code judiciaire.* »

#### JUSTIFICATION

Le projet a oublié de prévoir les conditions de nomination pour le président de la Cour militaire.

L'article 207, § 2, ne vise en effet que les fonctions de président ou de conseiller à la cour du travail, alors que le Code de procédure pénale militaire ne renvoie pas — contrairement à ce qui est prévu pour l'auditeur général, l'auditeur militaire et leurs substituts — aux dispositions du Code judiciaire.

#### N° 43 DU GOUVERNEMENT

##### Art. 14

**Remplacer le § 1<sup>er</sup> de l'article 209 proposé, par ce qui suit :**

« § 1<sup>er</sup>. *Pour pouvoir être nommé avocat général près la cour d'appel, avocat général près la cour du travail, substitut du procureur général près la cour d'appel ou substitut général près la cour du travail, le candidat doit être docteur ou licencié en droit et :*

*1° soit, avoir accompli le stage judiciaire prévu par l'article 427quater et avoir, pendant au moins*

*zeven jaar het ambt van magistraat van het openbaar ministerie of van rechter hebben vervuld;*

*2° hetzij, voor het bij artikel 427bis voorgeschreven examen inzake beroepsbekwaamheid geslaagd zijn en voldoen aan de voorwaarden van artikel 189, § 3.*

#### VERANTWOORDING

Het amendement strekt ertoe te preciseren dat enerzijds de bepaling in haar § 1 eveneens toepasselijk is op de eerste voorzitters en voorzitters van de hoven van beroep en anderzijds om de voorwaarden inzake ervaring als magistraat te versoepelen in het kader van het amendement n° 25 van de heren Bourgeois, Dumez en Hermans (Stuk n° 1565 / 4).

#### N° 42 VAN DE REGERING

##### Art. 12bis (nieuw)

**Een artikel 12bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :**

« Art. 12bis. — *Het artikel 103, lid 2 van de wet van 15 juni 1899 houdende titel I van het Wetboek van militaire strafvordering wordt vervangen door de volgende bepaling :*

« *Om tot voorzitter in het militair gerechtshof te worden benoemd, moet de kandidaat doctor of licentiaat in de rechten zijn en voldoen aan de voorwaarden voorgeschreven bij artikel 189, § 2 of § 3 van het Gerechtelijk Wetboek.* »

#### VERANTWOORDING

Het ontwerp heeft nagelaten te voorzien in benoemingsvoorwaarden voor de voorzitter in het militair gerechtshof.

Het artikel 207, § 2, beoogt inderdaad alleen het ambt van voorzitter of van raadsheer in het arbeidshof, terwijl het Wetboek van militaire strafvordering — in tegenstelling tot de auditeur generaal, de krijgsauditeur en hun substituten — niet verwijst naar de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek.

#### N° 43 VAN DE REGERING

##### Art. 14

**In het voorgestelde artikel 209, § 1 vervangen door wat volgt :**

« § 1. *Om tot advocaat-generaal bij het hof van beroep, advocaat-generaal bij het arbeidshof, substituit-procureur-generaal bij het hof van beroep of substituit-generaal bij het arbeidshof te worden benoemd, moet de kandidaat doctor of licentiaat in de rechten zijn en :*

*1° hetzij, de bij artikel 427quater voorgeschreven gerechtelijke stage hebben door gemaakt en gedurende*

*sept ans, exercé des fonctions de magistrat du ministère public ou de juge;*

*2° soit, avoir réussi l'examen d'aptitude professionnelle prévu par l'article 427bis et satisfaire aux conditions prévues à l'article 189, § 3.*

#### JUSTIFICATION

Adaptation de texte sur le modèle de l'article 207 amendé (délai d'expérience des fonctions de magistrat réduit de dix à sept ans).

#### N° 44 DU GOUVERNEMENT

Art. 19

**A l'article 427bis proposé, au § 4, a), compléter le troisième alinéa par ce qui suit :**

*« Les épreuves orales se déroulent en public. »*

#### JUSTIFICATION

L'amendement tend à reprendre la garantie de publicité des épreuves orales, comme proposé par l'amendement n° 35 de M. Foret (Doc. n° 1565 / 6).

#### N° 45 DU GOUVERNEMENT

Art. 19

**A l'article 427ter proposé, au § 3, remplacer le 1° par ce qui suit :**

*« 1° du premier président de la Cour d'appel ou, le cas échéant, du premier président de la Cour du travail ou du président de la Cour militaire si la nomination a pour objet soit une fonction dans une juridiction du travail, soit une fonction dans une juridiction militaire ».*

#### JUSTIFICATION

L'article 427ter, § 3 en projet, a oublié la possibilité pour le président de la Cour militaire de faire partie du Comité d'avis dans les cas où la nomination a pour objet une fonction dans une juridiction militaire (alors que l'auditeur général et les auditeurs militaires sont quant à eux bien présents).

#### N° 46 DU GOUVERNEMENT

Art. 19

**A l'article 427ter proposé, au § 3, remplacer le 4° par ce qui suit :**

*« 4° du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail, soit de l'arrondissement où la nomination doit*

*zeven jaar het ambt van magistraat van het openbaar ministerie of van rechter hebben vervuld;*

*2° hetzij, voor het bij artikel 427bis voorgeschreven examen inzake beroepsbekwaamheid geslaagd zijn en voldoen aan de voorwaarden van artikel 189, § 3.*

#### VERANTWOORDING

Aanpassing van de tekst naar het model van het gewijzigd artikel 207 (termijn van ervaring in het ambt van magistraat teruggebracht van tien op zeven jaar).

#### N° 44 VAN DE REGERING

Art. 19

**In het voorgestelde artikel 427bis, § 4, a), het derde lid aanvullen met wat volgt :**

*« De mondelinge proeven zijn openbaar. »*

#### VERANTWOORDING

Het amendement strekt ertoe opnieuw de openbaarheid te waarborgen van de mondelinge proeven, zoals voorgesteld in het amendement n° 35 van de heer Foret (Stuk n° 1565 / 6).

#### N° 45 VAN DE REGERING

Art. 19

**In het voorgestelde artikel 427ter, in § 3, het 1° vervangen door wat volgt :**

*« 1° de eerste voorzitter van het hof van beroep of, in voorkomend geval, de eerste voorzitter van het arbeidshof of de voorzitter van het militair gerechtshof indien de benoeming betrekking heeft op een ambt in een arbeidsgerecht of op een ambt in een militair gerecht ».*

#### VERANTWOORDING

Het artikel 427ter, § 3 in ontwerp, heeft voor de voorzitter van het militair gerechtshof de mogelijkheid uit het oog verloren om deel uit te maken van het adviescomité wanneer de benoeming betrekking heeft op een ambt in een militair gerecht (waar de auditeur generaal en de krijgsauditeurs wat hen betreft wel aanwezig zijn).

#### N° 46 VAN DE REGERING

Art. 19

**In het voorgestelde artikel 427ter, in § 3, het 4° vervangen door wat volgt :**

*« 4° de procureur des Konings of de arbeidsauditeur, hetzij van het arrondissement waarin de benoe-*

*intervenir lorsque le comité doit rendre un avis conformément au § 1<sup>er</sup>, soit de l'arrondissement où s'exerce le stage lorsque le comité doit rendre un rapport conformément au § 2, ou, le cas échéant, de l'auditeur militaire près le Conseil de guerre de Bruxelles ou celui compétent en raison du lieu de l'accomplissement du stage ».*

#### JUSTIFICATION

L'article 427ter, § 3 en projet, ne précise pas quel est l'auditeur militaire compétent en raison du lieu de la nomination, pour la bonne raison que l'auditeur militaire n'est pas nommé près d'un Conseil de guerre déterminé; c'est en effet l'auditeur général qui désigne le Conseil de guerre auquel ils sont affectés, conformément à l'article 81quinquies du Code de procédure pénale militaire. Il convient dès lors de préciser que l'auditeur militaire compétent est celui de Bruxelles ou celui du lieu de l'accomplissement du stage judiciaire.

#### N° 47 DU GOUVERNEMENT

##### Art. 19

**A l'article 427ter proposé, au § 3, remplacer le 6° par ce qui suit :**

« 6° — *soit, du bâtonnier et de trois avocats, provenant de l'arrondissement où la nomination doit intervenir, lorsque le comité doit rendre un avis conformément au § 1er, ou de l'arrondissement où s'exerce le stage, lorsque le comité doit rendre un rapport conformément au § 2, dans les cas où le comité doit rendre un avis préalablement à une nomination aux fonctions visées par les articles 187, 188, 191, 192 et 194;*

— *soit, du bâtonnier et de deux avocats, provenant de l'arrondissement où la nomination doit intervenir, dans les cas où le comité doit rendre un avis préalablement à une nomination aux fonctions visées par les articles 190, 193, 207, § 2, 208 et 209.*

*Lors de son installation, le conseil de l'ordre désigne en son sein trois avocats effectifs et trois avocats suppléants à cet effet. »*

#### JUSTIFICATION

Conformément aux observations formulées par les représentants de la Commission nationale de la Magistrature, et bien qu'il ne s'agisse pas, répétons-le, d'avis de majorité, il est proposé de réduire d'une unité les membres avocats du comité d'avis lorsque celui-ci est appelé à rendre un avis préalablement à une nomination à des fonctions de promotion (à savoir, président ou vice-président au tribunal du travail ou au tribunal de commerce, procureur du Roi ou auditeur du travail, premier président, président ou conseiller à la cour du travail, procureur général près la cour d'appel, avocat général près la cour d'appel, avocat général près la cour du travail, substitut du procureur

*ming moet geschieden wanneer het comité een advies moet uitbrengen overeenkomstig § 1, hetzij van het arrondissement waarin de stage doorgemaakt wordt wanneer het comité een verslag moet uitbrengen overeenkomstig § 2, of, in voorkomend geval de krijgsauditeur bij de krijgsraad te Brussel of de krijgsauditeur die betrokken is bij de stage ».*

#### VERANTWOORDING

Het artikel 427ter, § 3 in ontwerp, preciseert niet welke krijgsauditeur bevoegd is wegens de plaats van de benoeming om reden dat een krijgsauditeur niet benoemd wordt bij een bepaalde krijgsraad; het is inderdaad de auditeur generaal die de krijgsraad aanduidt waarbij zij ingedeeld worden, overeenkomstig het artikel 81quinquies van het Wetboek van militaire strafvordering. Daarom is het aangewezen te preciseren dat de bevoegde krijgsauditeur die van Brussel is of de krijgsauditeur betrokken bij de gerechtelijke stage.

#### N° 47 VAN DE REGERING

##### Art. 19

**In het voorgestelde artikel 427ter, in § 3, het 6° vervangen door wat volgt :**

« 6° — *hetzij de stafhouder en drie advocaten, van het arrondissement waarin de benoeming moet geschieden, wanneer het comité een advies moet uitbrengen overeenkomstig § 1, of van het arrondissement waarin de stage doorgemaakt wordt wanneer het comité een verslag moet uitbrengen overeenkomstig § 2, in de gevallen waarin het comité een advies moet uitbrengen vóór de benoeming tot de functies bedoeld in de artikelen 187, 188, 191, 192 en 194;*

— *hetzij, de stafhouder en twee advocaten, van het arrondissement waarin de benoeming moet geschieden, in de gevallen waarin het comité een advies moet uitbrengen vóór de benoeming tot de functies bedoeld in de artikelen 190, 193, 207, § 2, 208 en 209.*

*Bij zijn installatie wijst de raad van de orde daartoe uit zijn midden drie werkende advocaten en drie plaastvervangende advocaten aan. »*

#### VERANTWOORDING

Overeenkomstig de opmerkingen geformuleerd door de vertegenwoordigers van de Nationale Commissie van de Magistratuur, en hoewel het, laten wij dit herhalen, niet de mening is van de meerderheid, wordt het voorgesteld de leden advocaten van het adviescomité met één eenheid te verminderen wanneer dit comité een advies moet uitbrengen vóór een benoeming tot bevorderingsfuncties (namelijk, voorzitter of ondervoorzitter van de arbeidsrechtbank of de rechtbank van koophandel, procureur des Konings of arbeidsauditeur, eerste voorzitter, voorzitter of raadsheer bij het arbeidshof, procureur-generaal bij het hof van beroep, advocaat-generaal bij het hof van beroep, advocaat-

général près la cour d'appel et substitut général près la cour du travail).

*Le Ministre de la Justice,*

M. WATHELET

generaal bij het arbeidshof, substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep en substituut-generaal bij het arbeidshof).

*De Minister van Justitie,*

M. WATHELET

---